

<https://www.doi.org/10.33910/1992-6464-2023-208-155-165>
EDN COSICY

ОТ РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ К ИЗУЧЕНИЮ РОДНОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ: РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ РОССИЕЙ И КИТАЕМ

Шуян Фэн

Аннотация. В статье представлена конкретная ситуация в Китае в образовательной области «Речевое развитие» и предметной области «Китайский язык и литературное чтение» и проведено соответствующее сравнение с Россией. Сравнение и анализ сосредоточены на ряде аспектов, включая образовательные программы и содержание подготовки педагогов (воспитателей и учителей), а также особенности решения проблемы преемственности между дошкольным и начальным образованием в двух странах. Сопоставительный анализ позволит сделать некоторые прогнозы развития языкового образования в России и Китае.

Ключевые слова: языковое образование, литературное чтение, дошкольное образование, начальное образование, образовательная программа, Россия, Китай

FROM LANGUAGE DEVELOPMENT IN PRESCHOOL EDUCATION TO LEARNING NATIVE LANGUAGE AND LITERATURE IN PRIMARY SCHOOL: DIFFERENCES BETWEEN RUSSIA AND CHINA

Shuyang Feng

Abstract. The article presents the situation in China in the field of education “Language development” and the subject area “Chinese language and literary reading” and makes a relevant comparison with Russia. The comparison and analysis focus on a number of aspects, including educational programs, the content of teacher training (kindergarten teachers and primary school teachers), and the specifics of ensuring continuity between preschool and primary education in the two countries. The comparative analysis will make it possible to make some predictions about the development of language education in Russia and China.

Keywords: language education, literature reading, preschool education, primary education, educational program, Russia, China

Преемственность между дошкольным и начальным образованием стала общей проблемой в мире, поэтому неизбежно, что государства будут изучать преимущества и перенимать опыт друг друга. По сравнению с другими странами Россия и Китай имеют много общего в национальных условиях и идеологии, поэтому образовательный обмен между ними имеет большую референтность, возможность взаимного изучения опыта и сопоставимость.

Речевое развитие в детском саду связано с изучением родного языка и литературы в начальной школе и является важной частью подготовки ребенка к переходу из детского сада в начальную школу, а поэтому должно получать больше внимания исследователей и законодателей. Понимание особенностей перехода в России и Китае от образовательной области «Речевое развитие» в детском саду к предметной области, связанной с изучением языка и литературного

чтения на начальном этапе обучения, может помочь в поиске путей развития образования в собственной стране.

Говоря о переходе, нельзя не упомянуть слово «преемственность». Проблема преемственности имеет широкое и непреходящее значение. Научно-исследовательские работы в различных областях, включая педагогику и психологию, посвящены изучению преемственности [2]. В России и Китае понятие «преемственность» используется и в официальных документах, и в научных работах, и в педагогической практике.

Понятие «преемственный» в России было упомянуто уже в Законе РФ от 10 июля 1992 г. № 3266-1 «Об образовании». Так, пункт 3 ст. 17 документа гласит: «Образовательные программы дошкольного, начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования являются преемственными, то есть каждая последующая программа базируется на предыдущей» [9, п. 3 ст. 17]. Данная идея сохранялась при каждом последующем пересмотре этого Закона и постоянно укреплялась.

В Китае статус преемственности основных образовательных программ был впервые подтвержден на юридическом уровне до 27 декабря 2015 г. в пересмотренной версии «Закона об образовании КНР». В ст. 11 гл. 1 законопроекта говорится, что необходимо «способствовать скоординированному развитию и преемственности всех ступеней и типов образования» [13]. Однако на официальном уровне понятие «преемственность» уже появилось в «Положении о работе детских садов (пробный проект)», изданном Национальной комиссией по образованию КНР в 1989 г. В ст. 28 гл. 4 данного документа указано, что «детские сады и начальные школы должны быть тесно связаны, должны сотрудничать друг с другом и уделять внимание преемственности двух ступеней образования» [15]. Приведенные примеры законодательных норм показывает, насколько важное значение китайские государственные органы придают взаимодействию между детским садом и начальной школой. На самом деле это отра-

жается и на педагогической практике. Китайские ученые и педагоги-практики обращают гораздо больше внимания на преемственность между дошкольным и начальным образованием, чем между другими ступенями образования.

Как первый образовательный этап в начале жизни воспитание в детском саду предполагает использование игры в качестве основного вида деятельности. Содержание данного этапа охватывает пять образовательных областей: социально-коммуникативное развитие, познавательное развитие, речевое развитие, художественно-эстетическое развитие и физическое развитие. При этом подчеркивается важность развития эмоций, отношений, интересов и способностей детей. Педагогические методы, применяемые на данном этапе, «обращаются к непроизвольной познавательной активности детей и не влекут за собой обязательной оценки их работы» [1, с. 246]. Учебные программы начальной школы направлены на систематизацию знаний детей по различным предметам. Между этими двумя этапами образования существуют как различия, так и преемственность в отношении целей, содержания, организации познавательной деятельности, а также оценки качества учебной программы [18].

По мнению М. В. Бывшевой, «преемственность дошкольного и начального образования имеет существенное значение для ребенка в непростое время его бурного физического и психического развития» [1, с. 244]. В связи с этим особое внимание следует уделять развитию ребенка в данный период, в частности, следует добиваться осведомленности педагогов о целях и задачах дошкольного образования и учитывать возрастные особенности детей, чтобы обеспечить дошкольникам безболезненный переход к начальному образованию [6].

Речевое развитие является основой для изучения других предметов. Таким образом, необходимо улучшить переход от речевого развития в дошкольном образовании к изучению родного языка и литературы в начальной школе. Для объединения и развития опыта

учащихся в освоении родного языка и литературы на обоих этапах образования необходимо укреплять взаимосвязь между данными этапами. Известно, что дети умеют накапливать собственный речевой опыт и эффективно использовать его в конкретных ситуациях. Кроме того, они способны устанавливать связи между имеющимися и новыми знаниями. Это позволяет поддерживать непрерывность и преемственность в освоении языка и литературы на обеих ступенях образования.

В настоящее время освоение языка и литературы на этапах дошкольного и началь-

ного образования в России и Китае осуществляется в соответствии с официальными документами, которые представлены в таблице 1.

Среди официальных документов в области дошкольного образования ФГОС ДО очень похож на «Программу». Они имеют одинаковое название, количество разделов, похожие образовательные области. В обоих документах нет требований к развитию детей в различных образовательных областях в соответствии с возрастом. В ФГОС ДО включены пять образовательных областей: социально-коммуникативное развитие, познавательное

Таблица 1

**Дошкольное и начальное общее образование России и Китая.
Основные документы**

Table 1

Preschool and primary education in Russia and China: major regulations

Этап образования	Страна	Название документа	Создатель документа	Время появления документа
Этап дошкольного образования	Россия	Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования (далее — ФГОС ДО)	Министерство образования и науки РФ	17 октября 2013 г. (с изменениями на 21 января 2019 г.)
		Примерная основная образовательная программа дошкольного образования (далее — ПООП ДО)	Федеральное учебно-методическое объединение по общему образованию	20 мая 2015 г.
	Китай	Программа образовательной деятельности в детском саду (далее — «Программа»)	Министерство образования КНР	2 июля 2001 г.
		Руководство по раннему обучению и развитию детей 3–6 лет (далее — «Руководство»)	Министерство образования КНР	9 октября 2012 г.
Этап начального образования	Россия	Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования	Министерство образования и науки РФ	31 мая 2021 г.
		Примерная основная образовательная программа начального общего образования (далее — ПООП НОО)	Федеральное учебно-методическое объединение по общему образованию	18 марта 2022 г.
	Китай	План и стандарты обязательного обучения предметам (далее — «План и Стандарты»)	Министерство образования КНР	8 апреля 2022 г.

развитие, речевое развитие, художественно-эстетическое развитие и физическое развитие. В «Программу» также включены пять образовательных областей: здоровье, речь, общество (социальные навыки), наука (научные интересы), искусство. Хотя названия этих пяти областей образования в двух странах несколько отличаются, по содержанию они очень похожи. В разделе «Речевое развитие» ФГОС ДО отражены следующие аспекты развития речи:

- владение речью как средством общения и культуры;
- обогащение активного словаря;
- развитие связной, грамматически правильной диалогической и монологической речи;
- развитие речевого творчества;
- развитие звуковой и интонационной культуры речи, фонематического слуха;
- знакомство с книжной культурой, детской литературой, понимание на слух текстов различных жанров детской литературы;
- формирование звуковой аналитико-синтетической активности как предпосылки обучения грамоте [12, ст. 2.6].

В «Программе» область речевого развития раскрыта в трех основных разделах: цели, содержание и требования. В документе имеются также методические указания. В числе целей есть следующие:

- с удовольствием общаться с людьми и говорить вежливо;
- внимательно слушать собеседника и уметь понимать повседневную разговорную речь;
- уметь четко излагать то, что хотят сказать;
- любить слушать сказки и читать книги;
- уметь понимать нормативный китайский язык и говорить на нормативном языке.

В соответствии с целями предлагаются требования к содержанию данной работы:

- создать свободную и непринужденную языковую среду для общения, которая поддерживает, поощряет и привлекает детей к общению с воспитателями, сверстниками или другими людьми, чтобы

дети испытывали радость от общения и научились общаться вежливо;

- поощрять детей смело и четко выражать свои мысли и чувства, объяснять и описывать простые явления или процессы, при этом необходимо развивать у детей выразительность устной речи и навыки мышления;
- знакомить детей с прекрасной детской литературой, чтобы они могли ощутить богатство и красоту языка, помогать им углублять свое понимание произведения и свои переживания с помощью различных видов деятельности;
- воспитывать интерес детей к простым знакам, символам и иероглифам, которые встречаются в жизни;
- использовать книги, картины и другие произведения, чтобы пробудить у детей интерес к чтению и письму, а также развить навыки раннего чтения и письма;
- обеспечить языковую среду на стандартном китайском языке, чтобы помочь детям познакомиться и научиться говорить на нормативном языке; в районах проживания этнических меньшинств детям следует помогать изучать их родной язык [16, п. 2, гл. 2].

По сравнению с двумя вышеупомянутыми документами ПООП ДО и «Руководство» содержат более подробные и четкие требования к навыкам чтения детей дошкольного возраста. Все они устанавливают образовательные цели для каждой из пяти областей в соответствии с возрастными группами. В китайских документах это младшие (3–4 года), средние (4–5 лет) и старшие (5–6 лет) группы детского сада. Такое деление на группы в официальных российских документах отсутствует, задачи воспитания формулируются для следующих возрастных периодов: 2 месяца — 1 год, 1 год — 3 года, 3 года — 8 лет. Однако на практике в российских детских садах имеются такие же группы, как в Китае. Можно сказать, что в детских садах России и Китая деление на группы по возрасту детей фактически совпадает. Помимо этого, в России существует подготовительная

группа (6–7 лет), которая в настоящее время редко встречается в Китае. Большинство китайских детей поступают в начальную школу сразу после окончания старшей группы детского сада, при этом задачи подготовительной группы выполняются к первому классу начальной школы.

Основными задачами образовательной деятельности в области речевого развития ребенка в России является создание условий для формирования основы речевой культуры, совершенствования разных сторон речи ребенка, а также для приобщения детей к культуре чтения художественной литературы [10, с. 37].

В китайском документе «Руководство» цели речевого развития детей в возрасте 3–6 лет изложены с точки зрения слушания и говорения, а также чтения и готовности к письму:

- Слушание и говорение

Цель 1. Внимательно слушать и понимать обычный язык.

Цель 2. Иметь желание говорить и способность ясно выражать свои мысли.

Цель 3. Владеть культурой речи.

- Чтение и готовность к письму

Цель 1. С удовольствием слушать рассказы и читать книги.

Цель 2. Иметь начальную способность читать и понимать прочитанное.

Цель 3. Иметь желание и начальные навыки выражать свои мысли в письменной форме [17, с. 15–21].

Анализ вышеупомянутых целей показал, что в России цели в области речевого развития направлены как на развитие речи, так и на развитие навыка чтения, а в Китае цели в образовательной сфере «Речь» направлены на две области: слушание и говорение, чтение и готовность к письму. Как и при изучении китайского языка, основной целью изучения русского языка является освоение всех видов речевой деятельности (письмо, говорение, чтение, слушание). По мнению О. Г. Мишановой, «обучать языку начинают детей с дошкольной организации, и этот процесс продолжается на дальнейших уровнях образования, заканчиваясь совершенствова-

нием языковедческих знаний и умений в зрелом возрасте» [4, с. 87].

О письме в российских официальных документах не упоминается, в то время как в китайских документах используется понятие «готовность к письму» и указываются различные способы стимулирования интереса детей к письму и развития у них необходимых навыков. Важно отметить, что существует принципиальная разница между предварительной письменной деятельностью (подготовкой к письму) и формальным, систематическим письмом. Предварительная письменная деятельность обычно принимает форму игры и включает в себя различные подходы, такие как рисование каракулей и имитация использования символов или иероглифов. Их основная цель — не развить у детей навыки письма, а помочь им приобрести опыт письма, тем самым удовлетворив их любопытство и стимулируя их интерес к письменной речи.

Как важные виды речевой деятельности слушание и говорение широко представлены в официальных документах России и Китая. Развитие речи детей связано с их способностью к общению, поэтому в обеих странах общение используется как средство речевого развития детей. Есть основание считать, что с помощью общения дети смогут успешно развиваться в других образовательных областях. При этом российские требования являются более целенаправленными и в основном связаны с развитием и совершенствованием разных сторон речи ребенка (например, обогащение активного словаря, развитие связной, грамматически правильной речи). Однако в Китае требования являются более дробными: существуют требования к речевым навыкам (например, развитие навыков понимания, говорения), к поведенческим привычкам (например, вежливое общение) и к эмоциональной сфере (например, желание разговаривать с людьми, смело выражать свои мысли). Кроме того, в документах обеих стран есть пробелы в части слушания и говорения. В частности, в России делается акцент на необходимости создания

взрослыми возможностями для формирования и развития звуковой культуры на дошкольном этапе, чего нет в Китае; в Китае подчеркивается необходимость помогать дошкольникам изучать свой родной язык в районах проживания этнических меньшинств, а Россия этому уделяет внимание с начальной школы.

Что касается чтения, требования двух стран являются сходными, но все же отличаются. В России особое внимание обращают на развитие у дошкольников речевых способностей различными способами, включая предоставление разнообразных книг, создание хорошей среды для чтения, обсуждение с детьми прочитанного и т. д. Из ПООП ДО также следует, что чтение является лишь вспомогательным инструментом, который помогает дошкольникам приобретать языковые знания и развивать речевые навыки, а не средством повышения их интереса к книгам. В Китае требования к чтению связаны с двумя основными направлениями работы: воспитание интереса к чтению и развитие навыков понимания прочитанного. В частности, интерес к чтению включает в себя интерес к книгам, интерес к письменным символам и интерес к прочитанному. Первоначальные навыки понимания прочитанного включают в себя способность к самовыражению, воображению, творчеству, вербальные способности и способность к восприятию красоты. Можно сказать, что требования к навыкам чтения детей в Китае более подробные и четкие, чем в России.

На этапе начальной школы в России существует два официальных документа, связанных с языковым и литературным образованием, а в Китае — один (см. таблицу 1). Следует отметить, что в Китае начальное образование включено в обязательное образование и в настоящее время не существует отдельного документа по начальному образованию. Сейчас в Китае есть две формы обязательного образования: шесть лет начального образования, три года среднего общего образования (в большинстве регионов) или пять лет начального образования

и четыре года среднего общего образования. «План и стандарты» показывает долю общего времени по каждому предмету в течение девяти лет обязательного образования, при этом наибольшая доля приходится на китайский язык (20–22%), что почти вдвое больше, чем на математику (13–15%), которая занимает второе место [14].

В отличие от Китая, где китайский язык и литературное чтение объединены, в России русский язык и литературное чтение имеют две отдельные учебные программы. В конце первого класса после периода обучения грамоте начинается раздельное изучение предметов «русский язык» и «литературное чтение». Согласно ПООП НОО количество учебных занятий за четыре учебных года не может составлять менее 2954 часов и более 3190 часов. Общее число часов, отведенных на изучение русского языка, — 675, литературного чтения — 540 [11], из чего можно сделать вывод, что в российском начальном образовании на русский язык приходится около 21–23% от общего учебного времени, а на литературное чтение — около 17–18%. На эти два учебных предмета отводится гораздо большая часть учебного времени, чем на предмет «китайский язык».

В России предметы «русский язык» и «литературное чтение» имеют свои отдельные цели, то время как «китайский язык» имеет только одну цель, которая относится, в основном, к четырем основным сторонам обучения: культурная идентичность, речевое развитие, навыки мышления и эстетическое творчество. Конкретные цели являются следующими:

- воспитание патриотизма, коллективизма, социалистической идеологии и морали, формирование правильного мировоззрения, жизнепонимания и системы ценностей в процессе изучения китайского языка;
- любовь к общенациональному языку и письменности, понимание уникальной ценности языка и литературных произведений, знакомство с богатой китайской национальной культурой, приобретение

мудрости, развитие передовой социалистической культуры, революционной культуры и китайской традиционной культуры, уважение к собственной культуре;

- проявление внимания к культурной жизни общества, активное участие в организации культурных мероприятий в школе, по месту жительства, развитие практических навыков общения, сотрудничества и исследовательской деятельности, повышение чувства социальной ответственности; знакомство с различными культурами, освоение лучших достижений человеческой культуры;
- знакомство с общеупотребительными китайскими иероглифами и освоение их написания, формирование умения использовать китайский пиньинь, умения говорить на нормативном китайском языке; активное накопление и обобщение основных языковых образцов и примеров речевого опыта, постепенное формирование чувства языка, начальное понимание правил устной и письменной речи; развитие умения использовать справочную литературу по китайскому языку, использование нескольких средств массовой информации для изучения китайского языка, первоначальное освоение основных методов изучения языка и развитие правильных учебных привычек;
- развитие умения использовать различные методы чтения и умения читать самостоятельно; формирование умения читать книги, газеты и журналы, первоначальное восприятие литературных произведений, формирование умения читать произведения на старом литературном языке Китая с помощью справочников; развитие умения слушать, выражать свои мысли, а также использовать устную речь для вежливого межличностного общения и социального взаимодействия; формирование умения выражать собственные мысли, описывать опыт и идеи в конкретной, ясной и правильной письменной форме по мере необходимости;

- активное наблюдение и восприятие жизни, развитие ассоциаций и воображения, стимулирование творческого потенциала, обогащение речевого опыта, развитие языковой интуиции, способности к языковой выразительности и творчеству, развитие образного мышления;
- острое желание исследовать, размышлять, первоначальное овладение такими мыслительными операциями, как сравнение, анализ, обобщение и умозаключение, овладение диалектическим мышлением, аргументированное изложение своих взглядов и формирование правильного отношения к занятиям;
- восприятие красоты языка и письменности, понимание идейного содержания и художественной ценности произведений, умение понимать и первоначально оценивать произведения на основе собственного опыта, обогащение своего духовного мира;
- умение выражать свой собственный опыт и чувства с помощью различных средств, открывать, выражать и создавать красоту, а также формировать здоровое эстетическое чувство [14, с. 6].

По данным ПООП НОО, в России цели русского языка и литературного чтения тесно связаны. В Китае, хотя китайский язык и литературное чтение объединены в один предмет, который называется китайский язык, цели более четко разделены. «В обеих странах перед языковым образованием ставятся цели, связанные с эмоциями, отношением учащихся к изучаемому материалу и овладением четырьмя видами речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо)» [7, с. 156]. Разница заключается в том, что в русских документах больше внимания уделяется коммуникативной роли языка и использованию русского языка как инструмента социализации. На этой основе также подчеркивается важность овладения различными видами речевой деятельности. В Китае предмет «китайский язык» рассматривается как средство познания красоты языка и письменности. Школьники полу-

чают возможность почувствовать ценность языка и литературных произведений через изучение китайского языка.

В российских документах цели обучения чтению сформулированы более подробно. В целях раскрывается, как учащиеся могут пользоваться языковыми знаниями. В китайских документах чтение рассматривается как инструмент совершенствования языковых навыков, литературное чтение существует, скорее, как средство ознакомления учащихся с тем, как использовать то, что они узнали о языке. Это объясняет, почему в России литературное чтение существует как отдельный предмет, в то время как в Китае оно является лишь «дополнением» к изучению языка.

И в России, и в Китае были приняты меры по улучшению перехода от речевого развития в дошкольном образовании к изучению родного языка и литературы в начальной школе. В отличие от детских садов в Китае, где образовательная деятельность осуществляется в соответствии с «Программой» и «Руководством», в России до сих пор существует множество образовательных программ для дошкольного образования, публикуемых разными издательствами [3]. Чтобы развить речевые навыки дошкольников для более успешного их перехода в начальную школу, эти образовательные программы содержат не только перечень последовательно усложняющихся задач, но и основные требования к речи детей к завершению этапа дошкольного образования [5].

Конечно, начальная школа тоже не бездействует: в первом классе проводятся специальные занятия по обучению грамоте, чтобы помочь детям лучше адаптироваться к обучению в начальной школе посредством простого содержания, предлагаемого для усвоения.

В Китае в прошлом существовал серьезный разрыв между детским садом и начальной школой. Однако с 2021 г. Китай реформировал «систему образования и методы обучения в первом классе начальной школы» и установил «первый семестр первого класса как период адаптации к новым условиям» [8, с. 24]. Учебная программа реализуется

в игровой форме, чтобы помочь детям в процессе адаптации.

Учителя являются главными действующими лицами в осуществлении педагогической деятельности. Можно сказать, что качество профессиональных знаний и умений преподавателей напрямую влияет на качество преподавания. В подготовке воспитателей детских садов Россия и Китай очень похожи, но подготовка учителей начальной школы в этих двух странах сильно различается. В России учителя начальной школы отвечают за преподавание всех предметов для всего класса. Это означает, что учителя должны обладать знаниями по всем предметам, включая русский язык, литературное чтение, математику и т. д. В Китае же учитель должен отвечать за знание только одного предмета. Как правило, учителя китайского языка и математики должны отвечать за два класса, так как это основные предметы в начальной школе, но для второстепенных предметов, таких как музыка и физическая культура, один учитель должен отвечать за шесть классов.

Кроме того, большинство учителей начальной школы в России имеют диплом о высшем образовании в области начального образования. В процессе обучения студенты изучают теорию и методику обучения, связанные с различными предметными областями, такими, например, как филология (русский язык и литературное чтение), математика и информатика, искусство и технология и т. д. Студенты, получившие соответствующее образование, не только имеют специальные знания по различным предметам, но и обладают педагогическими навыками для получения квалификации учителя начальной школы. В Китае очень мало специальностей бакалавриата по начальному образованию (в последние годы наблюдается тенденция к росту) и больше специальностей предлагается по конкретным предметам, таким как китайский язык и литература, математика и т. д. Учителя всех предметов должны иметь высшее образование по соответствующей специальности. Например, чтобы стать учителем китайского языка, помимо получения квалификационного аттестата пре-

подавателя китайского языка для соответствующего этапа школы (начальной, средней и высшей школы), студенты также должны получить соответствующий диплом о высшем образовании, в частности по китайскому языку и литературе, китайскому языку как иностранному и т. д. Таким образом, в настоящее время в Китае одинаковое образование требуется для учителей китайского языка в начальной школе, средней школе и высшей школе, но при этом дипломы разные: учителям начальной школы требуется только диплом колледжа или бакалавриата вуза, в то время как учителям высшей школы в основном требуется диплом магистратуры.

В целом, с точки зрения основных официальных документов и содержания подготовки педагогов на этапах дошкольного и начального образования у России и Китая есть сходства, но еще больше различий, поэтому есть чему поучиться друг у друга. Рациональное языковое образование — это ключ к переходу от детского сада к школе и важнейшая часть будущего развития детей. Для того чтобы дети развивали свои речевые навыки, необходимо укреплять связь между детским садом и начальной школой в области речевого развития, и только при их сближении можно добиться действительно плавного перехода.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Бывшева М. В.* Преемственность дошкольной и начальной ступеней образования: проблемы и решения // Педагогическое образование в России. 2011. № 1. С. 243–250.
2. *Дамба Н. Ч.* Преемственность в развитии речи и обучении тувинскому языку старших дошкольников и первоклассников // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019. Т. 8. № 1 (26). С. 91–93.
3. *Михеева Е. В.* Обзор примерных образовательных программ, разработанных в соответствии с ФГОС ДО // Современное дошкольное образование. Теория и практика. 2015. № 3 (55). С. 40–48.
4. *Мишанова О. Г.* Первоначальное языковое воспитание и обучение: проблемы, опыт и перспективы // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2016. № 7. С. 86–91.
5. *Сат Н. Д.* Содержание речевого воспитания дошкольника в современных программах // Вестник Тувинского государственного университета. Педагогические науки. 2013. № 4. С. 113–121.
6. *Светалова Т. А., Чипышева Л. Н.* Преемственность в формировании интегративных качеств личности дошкольника и метапредметных результатов освоения основной образовательной программы НОО // Научное обеспечение системы повышения квалификации кадров. 2011. № 3 (8). С. 65–69.
7. *Фэн Ш., Савельева Л. В.* Сходство и различие в содержании лингвометодической подготовки будущих учителей начальных классов в России и Китае // Герценовские чтения. Начальное образование. 2022. Т. 13. № 1. С. 152–161.
8. *Фэн Ш.* Нужно ли учить дошкольников чтению: дискуссия об уроках грамоты в дошкольных учреждениях в Китае // Комплексные исследования детства. 2022. Т. 4. № 1. С. 22–31. <https://doi.org/10.33910/2687-0223-2022-4-1-22-31>
9. Закон РФ «Об образовании» от 10.07.1992 № 3266-1. [Электронный ресурс]. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_1888/?ysclid=ld9bjj3jxw749042262 (дата обращения 24.01.2023).
10. Примерная основная образовательная программа дошкольного образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 20.05.2015 № 2/15). [Электронный ресурс]. URL: <https://sudact.ru/law/primernaia-osnovnaia-obrazovatelnaia-programma-doshkolnogo-obrazovaniia-odobrena/?ysclid=ld9cm4o76s77702709> (дата обращения 24.01.2023).
11. Примерная основная образовательная программа начального общего образования «Родной язык (русский)». Одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 27 сентября 2021 г. № 3/21. [Электронный ресурс]. URL: <https://fgosreestr.ru/ooop/209> (дата обращения 24.01.2023).
12. Приказ Министерства образования и науки РФ № 1155 от 17 октября 2013 года «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования». [Электронный ресурс]. URL: <https://docs.cntd.ru/document/499057887?ysclid=ld9cd9h6j9323960252> (дата обращения 24.01.2023).

13. Закон об образовании КНР от 27.12.2015. Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей КНР. [Электронный ресурс]. URL: <https://xsc.fafu.edu.cn/t759/2b/ad/c10109a273325/page.htm> (дата обращения 28.02.2023). (中华人民共和国教育法. (2015) 中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会. [在线的]. 网址: <https://xsc.fafu.edu.cn/t759/2b/ad/c10109a273325/page.htm> (2023年2月28日访问)).

14. План и стандарты обязательного обучения предметам от 25.03.2022. Министерство образования КНР. [Электронный ресурс]. URL: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/21/content_5686535.htm (дата обращения 24.01.2023). (义务教育课程方案和课程标准. (2022) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/21/content_5686535.htm (2023年1月24日访问)).

15. Положения о работе детских садов (пробный проект) от 05.06.1989. Национальной комиссией по образованию КНР. [Электронный ресурс]. URL: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201511/t20151119_220023.html (дата обращения 24.01.2023). (幼儿园工作规程 (试行). (1989) 国家教育委员会. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201511/t20151119_220023.html (2023年1月24日访问)).

16. Программа образовательной деятельности в детском саду от 02.07.2001. Министерство образования КНР. [Электронный ресурс]. URL: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/200107/t20010702_81984.html (дата обращения 24.01.2023). (幼儿园教育指导纲要 (试行). (2001) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/200107/t20010702_81984.html (2023年1月24日访问)).

17. Руководство по раннему обучению и развитию детей от 27.05.2015. Министерство образования КНР. [Электронный ресурс]. URL: http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2015nztzl/xueqianjiaoyu/yaowen/202104/t20210416_526630.html (дата обращения 24.01.2023). (3-6岁儿童学习与发展指南. (2015) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2015nztzl/xueqianjiaoyu/yaowen/202104/t20210416_526630.html (2023年1月24日访问)).

18. Ян Сяопин, Ли Цзыцзянь, Чэнь Кайхун, Цуй Цзинин. Исследование взаимосвязи между учебной программой детского сада и начальной школы по китайскому языку // Исследования дошкольного образования. 2004. № 9. С. 42–44. <http://doi.10.13861/j.cnki.sece.2004.09.015> (杨晓萍, 李子建, 陈楷红, 崔晶盈: 《幼儿园与小学语文课程衔接的研究》[J], 《学前教育研究》. 2004年第9期. 第42–44页. <http://doi.10.13861/j.cnki.sece.2004.09.015>)

REFERENCES

1. Byvsheva M. V. Preemstvennost' doshkol'noj i nachal'noj stupenej obrazovaniya: problemy i resheniya // Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. 2011. № 1. S. 243–250.
2. Damba N. Ch. Preemstvennost' v razvitii rechi i obuchenii tuvinskomu yazyku starshikh doshkol'nikov i pervoklassnikov // Azimut nauchnykh issledovanij: pedagogika i psikhologiya. 2019. T. 8. № 1 (26). S. 91–93.
3. Mikheeva E. V. Obzor primernykh obrazovatel'nykh programm, razrabotannykh v sootvetstvii s FGOS DO // Sovremennoe doshkol'noe obrazovanie. Teoriya i praktika. 2015. № 3 (55). S. 40–48.
4. Mishanova O. G. Pervonachal'noe yazykovoe vospitanie i obuchenie: problemy, opyt i perspektivy // Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. 2016. № 7. S. 86–91.
5. Sat N. D. Soderzhanie rechevogo vospitaniya doshkol'nika v sovremennykh programmakh // Vestnik Tuvinskogo gosudarstvennogo universiteta. Pedagogicheskie nauki. 2013. № 4. S. 113–121.
6. Svetalova T. A., Chipysheva L. N. Preemstvennost' v formirovanii integrativnykh kachestv lichnosti doshkol'nika i metapredmetnykh rezul'tatov osvoeniya osnovnoj obrazovatel'noj programmy NOO // Nauchnoe obespechenie sistemy povysheniya kvalifikatsii kadrov. 2011. № 3 (8). S. 65–69.
7. Fen Sh., Savel'eva L. V. Skhodstvo i razlichie v sodержanii lingvometodicheskoy podgotovki budushchikh uchitelej nachal'nykh klassov v Rossii i Kitae // Gertsenovskie chteniya. Nachal'noe obrazovanie. 2022. T. 13. № 1. S. 152–161.
8. Fen Sh. Nuzhno li ucit' doshkol'nikov chteniyu: diskussiya ob urokakh gramoty v doshkol'nykh uchrezhdeniyakh v Kitae // Kompleksnye issledovaniya detstva. 2022. T. 4. № 1. S. 22–31. <https://doi.org/10.33910/2687-0223-2022-4-1-22-31>
9. Zakon RF "Ob obrazovanii" ot 10.07.1992 № 3266-1. [Elektronnyj resurs]. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_1888/?ysclid=ld9bj3jxw749042262 (data obrashcheniya 24.01.2023).
10. Primernaya osnovnaya obrazovatel'naya programma doshkol'nogo obrazovaniya (odobrena resheniem federal'nogo uchebno-metodicheskogo ob'edineniya po obshchemu obrazovaniyu, protokol ot 20.05.2015 № 2/15). [Elektronnyj resurs]. URL: <https://sudact.ru/law/primernaia-osnovnaia-obrazovatelnaia-programma-doshkolnogo-obrazovaniia-odobrena/?ysclid=ld9cm4o76s77702709> (data obrashcheniya 24.01.2023).

11. Primernaya osnovnaya obrazovatel'naya programma nachal'nogo obshchego obrazovaniya "Rodnoj yazyk (russkij)". Odobrena resheniem federal'nogo uchebno-metodicheskogo ob'edineniya po obshchemu obrazovaniyu, protokol ot 27 sentyabrya 2021 g. № 3/21. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://fgosreestr.ru/oop/209> (data obrashcheniya 24.01.2023).
12. Prikaz Ministerstva obrazovaniya i nauki RF № 1155 ot 17 oktyabrya 2013 goda "Ob utverzhdenii federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta doshkol'nogo obrazovaniya". [Elektronnyj resurs]. URL: <https://docs.cntd.ru/document/499057887?ysclid=ld9cd9h6j9323960252> (data obrashcheniya 24.01.2023).
13. Zakon ob obrazovanii KNR ot 27.12.2015. Postoyannyj komitet Vsekitajnskogo sobraniya narodnykh predstavitelej KNR. [Elektronnyj resurs]. URL: https://xsc.fafu.edu.cn/_t759/2b/ad/c10109a273325/page.htm (data obrashcheniya 28.02.2023). (中华人民共和国教育法. (2015) 中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会. [在线的]. 网址: https://xsc.fafu.edu.cn/_t759/2b/ad/c10109a273325/page.htm (2023年2月28日访问)).
14. Plan i standarty obyazatel'nogo obucheniya predmetam ot 25.03.2022. Ministerstvo obrazovaniya KNR. [Elektronnyj resurs]. URL: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/21/content_5686535.htm (data obrashcheniya 24.01.2023). (义务教育课程方案和课程标准. (2022) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/21/content_5686535.htm (2023年1月24日访问)).
15. Polozhenii o rabote detskikh sadov (probnyj proekt) ot 05.06.1989. Natsional'noj komissiej po obrazovaniyu KNR. [Elektronnyj resurs]. URL: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201511/t20151119_220023.html (data obrashcheniya 24.01.2023). (幼儿园工作规程 (试行). (1989) 国家教育委员会. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201511/t20151119_220023.html (2023年1月24日访问)).
16. Programma obrazovatel'noj deyatel'nosti v detskom sadu ot 02.07.2001. Ministerstvo obrazovaniya KNR. [Elektronnyj resurs]. URL: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/200107/t20010702_81984.html (data obrashcheniya 24.01.2023). (幼儿园教育指导纲要 (试行). (2001) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/200107/t20010702_81984.html (2023年1月24日访问)).
17. Rukovodstvo po rannemu obucheniyu i razvitiyu detej ot 27.05.2015. Ministerstvo obrazovaniya KNR. [Elektronnyj resurs]. URL: http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2015nztzl/xueqianjiaoyu/yaowen/202104/t20210416_526630.html (data obrashcheniya 24.01.2023). (3-6岁儿童学习与发展指南. (2015) 中华人民共和国教育部. [在线的]. 网址: http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/jyzt_2015nztzl/xueqianjiaoyu/yaowen/202104/t20210416_526630.html (2023年1月24日访问)).
18. Yan Syaopin, Li Tszyszyan', Chen' Kajhun, Tsuj Tszinin. Issledovanie vzaimosvyazi mezhdu uchebnoj programmoj detskogo sada i nachal'noj shkoly po kitajskomu yazyku // Issledovaniya doshkol'nogo obrazovaniya. 2004. № 9. S. 42–44. <http://doi.10.13861/j.cnki.sece.2004.09.015> (杨晓萍, 李子建, 陈楷红, 崔晶盈: “幼儿园与小学语文课程衔接的研究” [J], “学前教育研究”. 2004年第9期. 第42 - 44页. <http://doi.10.13861/j.cnki.sece.2004.09.015>)

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

ФЭН Шуян — *Shuyang Feng*

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург, Россия.

Herzen State Pedagogical University of Russia, Saint Petersburg, Russia.

E-mail: shushushuyang@163.com

Аспирант кафедры языкового и литературного образования ребенка института детства.

Научный руководитель: Савельева Лариса Владимировна, доктор педагогических наук, профессор, доцент кафедры языкового и литературного образования ребенка института детства РГПУ им. А. И. Герцена.

Поступила в редакцию: 18 февраля 2023.

Прошла рецензирование: 6 марта 2023.

Принята к печати: 7 июня 2023.